

For Your Printing
SAIVA PRAKASA PRESS

THE Hindu Organ

FOR YOUR BOOKS
CONTACT
Saiva Prakasa Book Depot

Estd. Sept. 11, 1889, I

[The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus]
PUBLISHED EVERY FRIDAY

RECEIVED
PHONE No. 855 (PRICE 10 CENTS)
Periodicals Division
NO. 12

VOL LXXXI

JAFFNA, FRIDAY JUNE 27, 1969

Religious Education And Religious Life

C. SINNATHURAI

The study of one's religion is the most important aspect of education. To neglect it means ignoring one's own development in the physical, mental and spiritual spheres. According to Swami Vivekananda religion is the indefinable something that is already in man. "Man does not live by bread alone" is a well-known adage. However rich or powerful a person may be, his mind lacks something that is capable of giving him peace of mind. If a person possesses the Grace of God in an abundant measure, he possesses everything.

Worldly possessions torment the mind of a person constantly. One desire leads to another. There is no end of desires. Unless and until a person controls his mind and focusses his entire attention on the Almighty the All Pervading and surrounds himself completely to the feet of God there is no liberation from the clutches of desire. To know the great truth, and realise this, a person must know the philosophy of the Saiva religion. A person must know the tenets of his religion and practise them. There are untold treasures of high thoughts embedded in the Saiva lore. A person must drink and satisfy the thirst of knowledge from the spring of Saiva literature. He must assimilate this knowledge. In course of time he becomes merged in the sacred feet of God.

Most of those who pass to be learned in religions, literature do not practise the real religion. Religious life must go hand with religious learning. There is much lip-service to religion at the present time. There is also much show of religion. Although show may be necessary to a certain extent, the people must practise religion and cultivate an

ever-flowing Bhakthi to God. Bhakthi and devotion to God will lessen the tension in the world. There will be less crime. Chaos, turmoil, dissension, hatred, malice and prejudice pervade the entire world at present. To realise God the Almighty the ocean of wisdom and perfection, Grace and power is the be all and end all of our births. If we practise 'dyana' daily and sing devotional songs wholeheartedly and if we do everything with a detached mind and self-less devotion and dedication all the problems of our life and problems affecting our community will be solved easily. In every corner of the globe there is turmoil, when there is tension in any part of the world, there is an impact of it everywhere. Although there is development on one side of the world poverty and unemployment are on the increase. As a result out-throat and unhealthy competition, jealousy and hatred have taken firm roots in the minds of the people. Unless the people arm their minds with pure thoughts, knowledge of at least certain religious books (e. g. The Peria-Peruanam, the Thirumurais and the Gita) meditation, and prayer, there will be a greater whirlpool of unhealthy atmosphere pervading the universe. All people must turn to God for their deliverance. We will have to fail in the conquest of the senses and fail in the purpose of our existence, if we stop with the conquest of the universe and stop with utilising its forces for sinister purposes. Thereby there will be a total annihilation of the world.

There must be a religious atmosphere in the home, school and temple. The home, the school and the temple play an important role in shaping the character of children. The home plays a more important role than the

school. The children spend a major portion of their time in the home. The instincts, the habits, the tastes, the abilities, aptitudes and the temperament of the parents go a great way in the formation of their progeny. The parents must practise the tenets of their religion. The parents should not drink alcoholic drinks or tell lies or slaughter animals for food or slander people. No parent who does not behave properly can expect his other children to be good. In the home a religious atmosphere can be created by reading Thirumurais, Puranas the Ramayana and the Mahabharatha. The teacher's role in nation building is very great. He or she must practise the religion to which he or she belongs. He or she must be a glaring example of good behaviour. Example is better than precept.

After Navalar hundreds of Saivite schools have sprung up. Religion is taught in all schools. There are hundreds of children who have secured distinction in religious knowledge. Religious knowledge among the present generation of pupils is to a certain extent greater than before. But what we do find today! There is a great deterioration among the young people as well as middleaged in the moral standard and in honesty and integrity. People misappropriate public money and pay less heed to public property. There must be a genuine re-orientation in the life of the people. There must be Pura Padanam in every village. If this is done well, there will be no evil influence of worthless cinema pictures which give food to the passions of people and stir their base instincts. There are fine noble examples of great men and saints and persons of sterling character in the Puranas and the Itihakas. The names of Lord Krishna, Arjuna, Rama, Baratha, Sita, Harichandra, Appar, Sambanthar Nandanar and a host of other persons

Letter to the Editor

"NAVALAR"

Sir,
In the big hullabaloo over the functions connected with the name Navalar people have forgotten of Sabapathy Navalar of Sirupiddy I believe. This gentleman displayed rare scholarship in Tamil, wrote many books and earned a niche for himself in the history of Tamil literature produced by men in Jaffna and elsewhere in Ceylon which is as valuable qualitatively as any produced in India. Besides him there are many others who have worked for the upliftment of Tamil and Hinduism besides leading a life free of blemish. In a modern environment men like them may find it difficult if not impossible to be clean souls in the real sense of the term and their creative endeavours may not find a good environment in which to function. Navalar on the other hand will live in people's mind for long and a recent series of articles in the 'Hindu Organ' and 'இந்து சாதனம்' by a University Lecturer is a departure from the normal run of articles about him which are more of the testimonial type than anything else. Certain obvious reasons prevent my paying homage to the Don referred to in the same fashion as a reader from Tellippalai did months back after reading his (the Don's) article on 'Navalar's command of English, but I cannot help admitting openly that I

learnt more about the true worth and humanitarianism of Navalar and certain aspects of his career from these articles than from any other source and I am in a quandry as to whom I should thank for this inspirational knowledge, the author or the editor of the 'Hindu Organ' or the Saivite Hindu public of Ceylon and others like them but reader-appreciation is often a thankless job and in the real spirit of journalism a needless task.

If Dr. M Varadarajan omitted a reference to Navalar in his paper read at the second world Tamil conference and pleaded with the words "வினாவுக்கு விடவில்லை", why should we in Ceylon get upset? We can rest content that men like Prof. T. P. Meenadhi-sunderam, present Vice-Chancellor of the Madurai University paid glorious and honest tributes to Navalar while he was Professor of Tamil at Annamalai University. Our duty is not erecting statues to Navalar's memory so much as grasping the broader humanity, Gentlemanliness, knowledge and strength of purpose which made even the Christian camp accept him as a foe worthy of their steel and here again one has to be indebted to articles from the facile pen of the University Don referred to earlier. Navalar did not and cannot have lived in vain. Further he did not found schools to enable many to earn and for students and teachers to forget the nobleness of the Saivite way of life and the true worth of spoken and written Tamil. Schools of today have picnic cum work pastime outings in the name of work-experience but a school in the true Navalar tradition would be a happy combination of a Gandhian Wardha system and Tagore's Shantiniketan and many more things besides.

PURITY IS NEXT TO DEVOTION
PURITY PROMOTES HEALTH



USE MILK WHITE SOAP AND ENJOY ALL BENEFITS

(Continued on page 3)

(Continued on page 3)



தமிழ்நாட்டின்
மக்களிடையே
நாளை விடுதலை
நாளைத் தோற்று
நாளைத் தோற்று
நாளைத் தோற்று

Hindu Organ

FRIDAY, JUNE 27, 1969

NEO-SCHOLASTICISM OF NAVALAR

Inspired insistence upon traditional doctrines and methods that have been known to the world as Saiva Siddhantha marked the life history of Sri La Sri Arumuga Navalar so much that he became entitled to be the next in the learned line of the Four Great Teachers, Sampanthar, Appar, Sundarar and Manickavasagar. To describe him as one who was first and foremost a Tamil Scholiast, while not being incorrect, however, fails to estimate his real contribution to the greater glory of the Saiva Religion.

Prodigy he was, as his intellectual endeavours even before he reached the teen age showed. He was marvellously brilliant; and so extra-ordinary in religious learning and practice he was as to inspire wonder. Yet he sought education in the customary Gurukula manner.

What then is the 'neo aspect' in his scholasticism? The answer is clearly indicated in the views that were expressed by him in the Bala Padam series, the Periyapurana Susanam and the several commentaries prefacing the revised editions of Thirukural and other literary works. The Great Navalar gave new vigour to the vitalizing works of the poets and authors of the ancient past by bringing out the true interpretation of the texts in captivating prose, a means by which he made the Saiva World think about the glories of their religion.

Navalar is first and finally a Religious Teacher, the Fifth Kuravar who followed in the footsteps of the Four Great Kuravars not as a Thirumurai Poet but as a religious devotee who correctly rendered into royal prose the precise meaning of the earlier works in the form of scholarly exposition and opened a new chapter in religious instruction that covered the whole of literary studies. That is Navalar, the priceless product of post-Thiruvandiyur era.

NAVALAR STATUE PROCESSION ON WAY TO NALLUR

Governor-General & Premier Give Good Wishes

The ardent campaign of the Arumuga Navalar Sabha for erecting a statue of Sri La Sri Arumuga Navalar reached the climax when the 'Statue Procession' started from the Vivekananda Society Colombo and reached the Saraswathy Hall Bamba-lapitya where at a public meeting the finest tributes were paid to the memory of the Great Saiva Teacher by the Premier and several other distinguished leaders.

Mr. Justice V. Sivasubramaniam, presiding, described the work of the Great Navalar as a full contribution of high merit to the progress of religion and language.

Mr Dudley Senanayake, the Premier, declared that at a time when foreign influence was so pervading as to prevent the people of Lanka from knowing their own religions and languages it was left to the two great Religious Teachers, Anagarika Dharmapala and Sri La Sri Arumuga Navalar to arouse a national awakening.

The Governor-General and other V. I. Ps paid their homage to the great Navalar by garlanding the statue. The entire program is very elaborate and includes a four-day full session of public meetings in Jaffna beginning from June 29.

The route of the procession covers a large portion of the Island and almost the whole of the Jaffna Peninsula.

That Navalar Tradition

By ADVOCATE S. R. KANAGANAYAGAM
(President, Ramanathan Music Academy)

The Editor of the *Hindu Organ* has asked me to pay my humble tribute to the memory of the celebrated Saiva Kuravar, Reformer and Scholar as I happen to be the President of the Hindu Board of Education and of the Ramanathan Music Academy.

Our generation is an ungrateful body of persons who do not remember their rich heritage as the late C. W. W. Thamocharampillai said

“நல்ல நகர் ஆறமுத
காவலர் குறந்தலை
சொல்லுதமிழ் எங்கே
கருதி எங்கே—”

We have now, like Rip van Winkle or *Kumbakaran* of Puranic fame got up from our long sleep and are trying to make amends for the failure of our children and the preservation of our national religion and culture.

After the passing away of Sri La Sri Arumuga Navalar in 1879 who carried on the work of Saiva Education and the propagation of sacred music? Sir Ponnambalam Ramanathan established in 1913 a college for Saiva girls and in 1921 a college for Saiva

boys. It is not out of place here to remember the fact that it was Sri La Sri Navalar who campaigned for P. Ramanathan's first entry into the legislature. He knew that Ramanathan was destined to continue the renaissance and revival of our culture introduced by him.

In furtherance of the objects and aspirations of Sir P. Ramanathan, his disciple and son-in-law, the late Dr. S. Natesan founded in 1960 the Ramanathan Music Academy for the promotion of sacred and secular music and the Fine Arts which is destined to be a Faculty in the Ramanathan University to be. In the present context students of Navalar recall the religious *Keertanams* composed by him.

The cause of Saiva Education was further influenced by the founding of the Jaffna H. C in 1890 and the Manipay. H. C. much later and more especially the H. B. E which brought the Tamil school-going population into schools with a Hindu background and training by es-



establishing not less than 182 schools all over the Island which were taken over in 1960 by the Government. In 1930 when Sir P. Ramanathan passed away there were only 13 schools, the late Advocate M. S. Rajaratnam, the Saiva Siddhanta Scholar S. Shivapathasundaram and Mr. S. Rajaratnam, the indefatigable Hindu Crusader who is happily with us, along with others sacrificed their lives for the cause adumbrated by the Great Navalar. The establishment of these schools, however, not merely gave facilities of education to millions of children and employment to thousands of teachers. The impetus so gained was responsible for grade I & grade II colleges in the Northern and Central Provinces being established.

I am very thankful to the Editor for giving me this rare opportunity to inform the public and request them to give every encouragement to carry on the Navalar tradition not merely in Lanka but in Tamil Nadu also.

Navalar Blazed A New Trail

Let Us Keep to the Lines
Chalked Out by Him

(By Advocate
A. V. KULASINGAM,
Former Editor, Hindu Organ)

Arumuga Navalar lived at a time when in our midst the Saiva Religion as well as our language and literature could not make head way against foreign influence. His text books on the Saiva Religion had for their objects the enlightenment of his own people in the tenets of the Saiva Religion

He strived through these books to reach the minds of the young who were gradually drifting away from their ancestral faith. Arumuga Navalar's prose version of Periapuranam while it lived to reproduce Sekkilar's great work in language which could be easily understood by the masses, at the same time blazed a new trail in the field of Tamil prose. The history of the later development of Tamil literature shows that Arumuga Navalar had a rare perception of these schools, which Tamil prose could play in the intellectual advancement of the Tamil people.

The value of his works, however, must be estimated in the light of the surroundings in which he worked. He must have been deeply moved by the lack of faith in his own language and religion which was slowly but surely gaining ground. What may be called the Tamil Revival amongst the Tamils in Ceylon dates from the work of Arumuga Navalar, which has also exercised a profound influence on the Tamils in South India. It is therefore fit and proper that we who enjoy the benefits of his labours should pause to pay our tribute to a great Tamil who devoted his life to the service of his religion and language. It will be a more fitting tribute to him if we succeeded in keeping our progress to the line chalked out by Arumuga Navalar. There is need for this warning because there is evidence that even if we are not drifting away from our faith in our religion and our language, for our own future salvation, it would be safer for us to build on the foundation laid by Arumuga Navalar.

LETTER TO THE EDITOR

(Continued from page 1)

In his Ceylon under British rule Dr. G. C. Mendis refers to Navalar well in a chapter and makes special mention of the educational activities of him and Colonel Olcott. If Mr. I. M. R. A. Iriagolle accepts the position that Saivite Hindu students learning both arts and science deserve a special school for higher education, then I can rest content that the University Don referred to earlier and the Editors of the Hindu Organ and **ஹிந்து ஓர்கன்** have not toiled in vain to remind and educate readers about Navalar.

Yours etc
S. Kumarakulasingham

Indus Valley Civilisation

Sir,
The following news item from Copenhagen published in the Madras Hindu of 29-5-69 pertaining to the Indus Valley Civilisation will I think interest your readers. Published under the title "Indus People were Fathers of Astronomy: New Thesis, it says.

"Dr. Asko Parpola, one of the four Finnish scientists who claimed to have cracked the secret of the ancient Indus Valley scripts, said yesterday that he was well aware there might be strong repercussions from discoveries that the Indus people were Dravidians who knew about astronomy long before the Mesopotamians and worshipped astral gods identified with the Hindu Gods, Siva and Krishna.

The discovery of the astral religion of the proto-Dravidians compels us to reconsider the whole history of astronomy", Dr. Parpola said. He agreed that there may be "some trouble" when Hindus realise that their two main gods are of Dravidian origin.

The discoveries came over the last few months from the decipherment by Dr Parpola, his brother, Simo Parpola, Dr. Sappo Koskenniemi and Prof Pentti Aalto of Copenhagen's Scandinavian Institute of Asian Studies of the pictographical, Rebus-type scripts left by the Indus Valley civilisation that vanished about 4000

years ago, destroyed either by natural disasters or by the Aryan invasion of India.

The team had announced their penetration of the secret of the scripts last February.

Since then the brothers Parpola and Prof. Aalto went on using their key and now in a second paper, come up with these additional and no less important discoveries.

The Indus people, or proto-Dravidians, did astronomical and astrological calculations long before the Sumerians, or the Babylonians, so far considered the fathers of astronomy.

The scripts also revealed that the proto-Dravidians practised astro-religion and that the Hindu Gods, Siva and Krishna could be traced back to the Indus civilization and the worship of the planets Mars and Saturn.

Worships of Stars

"There is evidence enough to show that the Indus people worshipped stars and especially planets which were comprehended as malignant demons causing evil on earth", the Finnish scientists said in their paper.

Dr. Parpola added that the identification-through linguistic links of Siva and Krishna with the planets Mars and Saturn could have been made even without deciphering the Indus scripts.

"Experts on Indian religion would agree to this theory even without the corroboration in the scripts. It is just that nobody thought of this before", Dr. Parpola said

"And certainly, once we discovered the identifications, everything in Indian religion and history began to make sense", he added.

"It is well known that there were many contacts between the Indus people and the Sumerians of the Euphrates-Tigris civilisations", Dr. Parpola said.

"There were many mutual influences — and we now do believe that in astronomy and astrology Indus people were the originators".

Dr. Parpola emphasised that he and his Finnish partners in the Indus

Religious Education.....

(Continued from page 1)

stand as a landmark in the history of mankind.

"Lives of great men all remind us
We can make our lives sublime"

says Longfellow. We must walk on the foot-prints chalked out by great. Then our life will be worthy and fruitful. Where there is love, there is God in His true form. God resides in the hearts of His devotees. The Tamils in general and the Hindus in particular should turn to God for succour in these days of trying experiences. We should be true Saivites in thought, word and deed. We must preserve orthodoxy at any cost, else we will become prey to the bait of other religionists. A life of orthodoxy, humility, piety, honesty, austerity and self-discipline will lead us to sovereign power. They only will solve the problem of the Tamils in general and the Saivites in particular.

If we want to be good Saivites all those who have not received initiation, should receive initiation which only equips a person to be a Saivite. If orthodoxy in this sphere is preserved well, then we need not fear much that our people will be converted into other faiths. With the installation of the Statue of Arumuga Navalar, the Champian Reformer of Saivism and a person who did spade work in the awakening of the Saivites to their duties, there must be a renaissance of orthodoxy and Saiva learning and above all a genuine yearning for seeking the Eternal Truth and for leading a fruitful life free from the tinge of evil thoughts. Simple living and high thinking should be the slogan of all people.

project did not claim that the Indian caste system originated directly from the Indus culture.

"We believe there was a combination of the Indus people's religious and professional distinctions and the social system of the invading Aryans", Dr. Parpola said.

Yours faithfully,
J. R. Sinnatamby

286, Bullers Road,
Colombo,
0-6 1969.

Order Nisi
IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
No. T/2418

In the matter of the intestate estate of the late Sinnavi Thampoe of Navaly South, Manipay, Jaffna Deceased
Nagie, widow of Sinnavi Thampoe of Navaly South, Manipay, Jaffna
Vs. Petitioner
1 Thampoe Sinnathurai
2 Nagamuthu Ganeshu and wife
3 Ratnam, all of Navaly South, Manipay, Jaffna
Respondents

This matter coming on for disposal before R. Paramaguru Esquire, Additional District Judge, Jaffna, on the 5th day of April, 1969 in the presence of Mr. P. Navaratnam, Proctor on the part of the Petitioner and the Affidavit of the Petitioner dated 4th April, 1969 having been read

It is ordered that the Petitioner as the wife of the abovenamed deceased be declared entitled to have Letters of Administration to the Estate of the abovenamed deceased and that the same be issued to her accordingly unless the Respondents or others interested shall appear before the 1st day of July 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 5th day of April, 1969

Sgd. I. M. Ismail
District Judge Jaffna
Drawn by
Sgd. P. Navaratnam
Proctors for Petitioner.
(56 20 & 27)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF
JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
No. 2444

In the matter of the Intestate Estate of the late Vythilingam Ratnasingam of Vaddukoddai West

Deceased
Manolayam daughter of Ratnasingam of Vaddukoddai West
Vs. Petitioner

Minors 1 Vasantba daughter of Ratnasingam
" 2 Satukesi daughter of Ratnasingam
" 3 Ratnasingam Patee
" 4 Powles daughter of Ratnasingam and
5 Maniekam Kanapathipillai all of Vaddukoddai West
Respondents

This matter coming on for disposal before I. M. Ismail Esquire, District Judge of Jaffna on the 24th day of May 1969 in the presence of Mr. N. Ehamparam Proctor on the part of the Petitioner abovenamed and the affidavit of the Petitioner dated the 14th day of May 1969 having been read:

It is ordered that the petitioner be and she is hereby

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
No. T/2438

In the matter of the intestate Estate of Chellah widow of Kailayapillai of Palaly, Kankesanthurai.

Deceased,
Kailayapillai Navaratnam of Palaly, Kankesanthurai.

Vs. Petitioner
1 Ramalingam Ampalavanar and wife,
2 Sinnathamangam of Palaly
Respondents.

This matter coming on for disposal before I. M. Ismail Esquire, District Judge, Jaffna on the 14th day of May 1969 in the presence of Mr. S. Thillaiar, Proctor on the part of the petitioner and the petition and the affidavit of the petitioner dated 5th May 1969 having been read.

It is ordered that the petitioner as the son of the deceased, be and he is hereby declared entitled to have letters of administration to the estate of the said deceased and that letters of administration be issued to him accordingly unless the abovenamed respondents or any other person or persons interested shall appear before this court on or before the 14th July 1969 and show sufficient cause to the satisfaction of the Court to the contrary.

This 14th day of May 1969.

Sgd. I. M. Ismail
18-5-69
District Judge

Drawn by
Sgd. S. Thilliar
Proctor for Petitioner
(0.47 27 & 4)

declared entitled as daughter and heir of the abovenamed deceased to have Letters of Administration to the above estate issued to her accordingly unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 19th day of July, 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that the 5th Respondent be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem of the minors 1st to 4th Respondents to represent them for all the purposes of this action unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 19th day of July, 1969, show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 24th day of May, 1969

Sgd. I. M. Ismail
District Judge
79 27 & 4

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 2425/T

In the matter of the Last Will and Testament of the late Ponnampalam Subramaniam of 24, First Cross Street, Jaffna

Deceased

Rathinam widow of Ponnampalam Subramaniam of 24, First Cross Street, Jaffna

Petitioner

This matter coming on for disposal before R. Paramaguru, Esquire, District Judge, Jaffna on the 18th day of April, 1969 in the presence of Mr. S. Visuvalingam, Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner abovenamed and the affidavits of the Notary and Witnesses dated the 18th day of April, 1969 having been read.

It is ordered that the Last Will and Testament No. 9630 dated 27th September, 1967 and attested by S. Visuvalingam, Notary Public, the Original of which has been produced and is now deposited in Court be and the same is hereby declared proved and it is further ordered that the Petitioner abovenamed is the Executrix named in the said Will and she is hereby declared entitled to have probate issued to her accordingly, unless any person or persons interested shall on or before the 4th day of July, 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 18th day of July, 1969

Sgd. I. M. Ismail District Judge, Jaffna

Drawn by Sgd. S. Visuvalingam Proctor for Petitioner 74 20 & 27

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 2423

In the matter of the intestate estate of the late Sangarapillai Kandiah of Tellippalai East, Tellippalai

Deceased

Assamalar widow of S. Kandiah of Tellippalai East, Tellippalai

Petitioner

1 Kandiah Srikantharajah of Tellippalai

2 Kandiah Sri Ravi Kulan of do

3 Kandiah Varathachayini of do

Minors 4 Kandiah Vanitha-

- mani of do
5 Kandiah Verikumara of do
6 Kandiah Thulasi-bhai of do
7 Kandiah Ananda Nadesan of do
The 4th to 7th respondents are minors appearing by their Guardian-ad Litem
8 Appacoudy Karthigesu of Tellippalai East, Tellippalai

Respondents

This matter coming on for disposal before R. Paramaguru Esquire, Additional District Judge, Jaffna on the 11th day of April 1969 in the presence of Mr. S. Thilliar, Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit and petition of the petitioner having been read.

It is ordered that the 8th respondent be and he is hereby appointed Guardian ad-Litem over the minors the 4th, to 7th respondents and that the petitioner be and he is hereby declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the said deceased and that Letters of Administration be issued to her accordingly unless the respondents or any other person or persons shall on or before the 3rd day of July 1969 appear before this Court and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that the petitioner do produce the minors the 4th to 7th respondents in Court on the 3rd day of July 1969 at 10 a.m.

The 11th day of April 1969

(Sgd.) I. M. Ismail District Judge 3-5-69

Drawn by Sgd. S. Thilliar Proctor for Petitioner 23 20 & 27

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 2420/T

In the matter of the Intestate Estate of the late Sivagurunathan Subramaniam of Veemankam, Tellippalai

Deceased

Jedochumpillai widow of Sivagurunathan Subramaniam of Veemankam, Tellippalai

Vs. Petitioner

Minor 1 Subramaniam Ganesalingam

2 Pathmini Devi daughter of Subramaniam

3 Subramaniam Sri Kanthali gam all of Veemankam, Tellippalai

4 Thamotheram pillai Rasaratnam of Veemankam of Tellippalai Guardian-ad-litem over the 1st, 2nd and 3rd Respondents.

Respondents

This matter coming on for disposal before R. Paramaguru Esquire, Additional District

Judge, Jaffna on the 7th day of April 1969 in the presence of Mr M. Mathiaparaman Proctor on the part of the Petitioner and the Petition and affidavit of the petitioner having been read,

It is ordered that the 4th Respondent be appointed Guardian-ad-litem over the minors 1st to 3rd Respondents abovenamed and that the said Petitioner be declared entitled to have Letters of Administration of the estate of the said deceased issued to her and that Letters of Administration be issued to her as his widow - Unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 1st day of July 1969 at 10 A.M show sufficient cause to this court to the contrary.

And it is further ordered that the petitioner do produce the said minors in court on the 1st day of July 1969.

This 7th day of April 1969.

Sgd. R. Paramaguru Addl. District Judge, Jaffna. Drawn by M. Mathiaparaman Proctor for Petitioner (O.78 27 & 4)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 2419

In the Matter of the Last Will and Testament of the Late Visuvanathar Thambimuttu of Kandy Road, Ariyalai, Jaffna.

Deceased

Rasammah widow of Visuvanathar Thambimuttu of Kandy Road, Jaffna.

Vs Petitioner

- 1 Thambimuttu Karunakaran of Galoya Development Board, Amparai
2 Sarojini daughter of Thambimuttu of Kandy Road, Ariyalai, Jaffna presently of England
3 Naguleswary daughter of Thambimuttu of Kandy Road, Ariyalai, Jaffna.

Respondents

This matter coming on for disposal before I. M. Ismail Esquire, District Judge, Jaffna on the 7th day of April 1969, in the presence of Mr. S. C. Mahadeva Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit of the abovenamed petitioner dated 5th day of April 1969 and the affidavit of the notary and witnesses to the last will dated 5th day of April 1969 having been read;

It is ordered that the Will of Visuvanathar Thambimuttu of Kandy Road, Ariyalai Jaffna deceased dated 7th day May 1963 attested by S. C. Mahadeva Notary Public of Jaffna under No. 3182, be and the same is hereby declared proved unless the said respondents or any other person or persons interested shall appear on or before the 1st day of July 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

It is further ordered that the petitioner abovenamed is the executrix named in the said Will and that she is entitled to have probate of the same issued to her accordingly with the copy of the Will an-

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No- 2365/T

In the matter of the Last Will and Testament of Kandiah Paramoo of No 19 Third Cross Street, Jaffna

Deceased Saraswathyambal widow of Kandiah Paramoo of No 19, Third Cross Street, Jaffna

Petitioner

1 Paramoo Mahendran of No. 19, Third Cross Street, Jaffna, and

2 Paramoo Wimalachandren a minor appearing by his Guardian-ad-litem,

3 Arunesalam Thambiah of Nedunkadu, Karainagar North, Karainagar

Respondents

This matter coming on for disposal before I. M. Ismail Esquire, District Judge, Jaffna on the 13th day of February, 1969 in the presence of Mr N. Rasanayagam, Proctor on the part of the petitioner abovenamed and the affidavit of the petitioner dated 13th day of February 1969 and the attesting Notary Public dated the 10th day of January 1969 having been read:

It is ordered that the Last Will and Testament bearing No. 989 made by the deceased abovenamed and attested by Mr W B. Canagaratna Notary Public, on the 12th day of April 1954 the original of which has been produced and is now deposited in Court be and the same is hereby declared proved and it is further ordered that the petitioner abovenamed is Executrix named in the said Will and she is hereby declared entitled to have Probate thereof issued to her accordingly unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 13th day of May 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that the 3rd Respondent be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem of the minor the 2nd Respondent abovenamed to represent him for all the purposes of this action unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 13th day of May 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 13th day of February 1969.

Sgd. I M Ismail District Judge, Jaffna

Drawn by Sgd. N. Rasanayagam Proctor for Petitioner

Time for showing cause is hereby extended to till 9-7-69

(Sgd.) I. M. Ismail District Judge, Jaffna (O.58 27 & 5)

Unless the said respondents or any other person or persons interested shall on or before the 1st day of July 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 6th day of April 1969

Sgd. I. M. Ismail District Judge, Jaffna (O.77,37 & 4)

Amended Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 2325

In the matter of the Intestate Estate of the late Hugh Selvaratnam Gregory of Cathedral Street, Jaffna

Deceased

Rose Christeen Gregory widow of Emanuel Joseph Francis Noe Gregory, presently of No 4 Fairfield Gardens Borella Colombo.

Vs. Petitioner

1 Dr. George Benedict, and wife

2 Rose Mary Ranjitham, both, presently of the Government Hospital, Hikaduwa,

3 Joseph Felix Thurairatnam Gregory,

4 Elmo Dionysius Gunaratnam Gregory, both, presently of No. 4 Fairfield Gardens, Borella, Colombo.

Respondents

This matter coming on for disposal before R. Paramaguru, Esquire, Acting District Judge, Jaffna on the 23rd day of April 1969 in the presence of Mr. W. Muttukumaraswamy Proctor on the part of the Petitioner and the amended petition and affidavit of the Petitioner having been read and filed of record from which it appears that the deceased abovenamed died intestate: -

It is ordered that the Petitioner as mother of the abovenamed deceased Hugh Selvaratnam Gregory is entitled to the grant of Letters of Administration over the estate of the deceased abovenamed and that she be appointed Administratrix of the aforesaid, estate, unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested in the aforesaid estate shall on or before the 17th day of May 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Jaffna, this 23rd day of April 1969.

Sgd. I. M. Ismail District Judge

17-5 1969

This Order Nisi is extended for 15-7-1969

Sgd I M. Ismail District Judge

(O.76 27 & 4)

CEYLON TAMIL AND ANCIENT CEYLON

BY J. R. SINNATAMBY B. SC LONDON

(Continued from last issue)

That Hinduism and Hindu Temples existed at Anuradhapura long before the advent of Buddhism is clear from the following extracts.

Malalasekera (Pali Literature of Ceylon) "Halls for Brahmins Titharama (monastery for foreign religious) built by Pandukabhaya where Abhayagiri now stands".

Harisohandra (Sacred City, Anuradhapura) points out Abhayagiri dagoba stands on the site of a Hindu Temple.

W A. de Silva (RASCB, Vol. No. 82, 1949) "Mahavamsa in its account of the formation of Anuradhapura by Padukabhaya in 4th century B. C. mentions numbers of religions and public institutions established there by that Monarch. The earliest inscriptions too bear the testimony to the presence of Brahmanas just after the introduction of Buddhism. They must therefore have been living in Pre Buddhist Ceylon too and the presence of the Brahmanas is evidence of the prevalence of their religious beliefs. That Buddhism prevailed among the Tamils also has been pointed out by Arunachalam (RASCB, Vol. 18, 19.9).

Paranavitane has pointed out (Art and Culture of the Sinhalese) that "The earliest type of the Buddha image known in Ceylon is that of the Andhra school. A life size Buddha image of marble, obviously of South Indian origin, has recently been unearthed at an ancient site of Ceylon. There is epigraphical as well as literary evidence to indicate that a brisk intercourse existed in this period between the Buddhists of Ceylon and their co-religionists in the Kistana Valley".

Kistana Valley is I must point out Dravidian. The information given by Paranavitane above is confirmed by what Yazdani says in his edition of "Early History of the Deccan", "The Andhra-desa or country adjoining the deltas of the rivers Krishna and Godaveri was a great stronghold of the Buddhist religion from 3rd century B. C. to

6th century A. D., and remains of several hundred stupas have been traced in this part of the country, the latest discoveries having been made at Nagarjunakonda on the southern bank of the Krishna in the present Guntur district of the Madras Presidency".

Caldwell has pointed out that Telegu (a Dravidian dialect) was spoken as far as the Ganges at the time of Ptolemy (100 A. D.)

Regarding Tamil Buddhists, A. Nell has pointed (RASCB, Vol. 28, 19.9-21, P 67) in reference to coins found at allipuram, Jaffna Peninsula, "Character of coins South Indian and Dravidian so exclusively except for a few that one must suppose the Buddhists were Tamil Buddhists."

It is obvious from various references and authorities quoted above, that Hinduism and Buddhism do not belong to any particular people or language. There can be no doubt from above references that Hinduism and Buddhism prevailed among the Tamils not only in South India but among the Tamils of Ceylon including also the present Tamil regions of Ceylon. This accounts for the presence of Hindu Temples right round the coast of Ceylon. These Hindu temples must have existed before the advent of Buddhism as in the case of Hindu temples that existed in Anuradhapura in the interior of Ceylon, some of which were later supplanted by Buddhist edifices. In this context the following extract from "Tamil patronage to Buddhism" in Times Weekender 10-6-69 by Thevarajan is of considerable interest, "The inscriptions in Ceylon strengthen the fact that the Tamils have occupied positions of influence in Ceylon from very early times. Otherwise they would not have found such places in the inscriptions - the Tamil householders inscriptional Anuradhapura - belonging to the 2nd century B. C makes an ethnic reference to the Tamils, viz. Dameda.

(To be continued)

LECTURE ON NOEGENESIS

The monthly meeting of the Jaffna Psychological Society was held recently in the Jaffna Central College Teachers' Room with Dr. T. Arulampalam, the Vice President, in the chair.

Mr P. Saverimuthu M. A. gave a talk on "Noegenesis".

He referred to a developed mind as one that consists not of a bundle or loose heap of ideas but is a highly complex organised structure. The mind has three fundamental faculties viz. cognition, affection and conation, he mentioned.

Then he dealt in extension with suitable illustrations with the three processes of growth of knowledge viz. discrimination, apperception and association.

He also incidentally referred to the ideas on "How children think", put forward by Miss Joan Bliss at a talk in the British Council in Colombo recently and explained the law of Noegenesis or growth of knowledge (i) Awareness of Experience (ii) Education of Relations (iii) Education of correlates

He also referred briefly to the theories of the Associationists and Gestalists and showed how the Noegenetic principles were more comprehensive and scientific.

Mudaliyar C. Muthuthamby in his comments said that the Society should try to publish a journal so that the lectures could get into print and be of greater use to the general public.

The Chairman Dr. J Arulampalam, after offering his own comments proposed a vote of thanks to the lecturer.

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 2434 / T

In the matter of the Intestate Estate of the late Sinnathamby Ratnam of 29, Arasa Veethy, Nallur, Jaffna.

Deceased Poongavanam widow of Sinnathamby Ratnam of 29, Arasa Veethy, Nallur, Jaffna.

Vs. Petitioner
1 Ratnam Rajaratnam,
2 Parameswary daughter of Ratnam
Minor 3 Ratnam Vijayaratham,
4 Sinnathamby Nalliah all of 29, Arasa Veethy, Nallur, Jaffna.

Respondents
This matter coming on for disposal before I M. Ismail Esquire, District Judge, Jaffna on the 6th day of May 1969 in the presence of Mr. S. Visu-

lingam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated 27th April, 1969 having been read: It is ordered that the 4th Respondent abovenamed be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem over the minor the 3rd Respondent abovenamed for the purpose of these proceedings.

And it is further ordered that the Petitioner abovenamed be and she is hereby declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the said deceased issued to her accordingly unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 70th day of July, 1969 and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 6th day of May, 1969

I. M. Ismail
District Judge, Jaffna
Drawn by
Sgd. S. Visuvalingam
Proctor for Petitioner
(O.80 27 & 4)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 2388

In the matter of the Last Will and Testament of the late Veluppillai Kandiah of Anaicoddai.

Deceased

Puvaneswary widow of Veluppillai Kandiah of Anaicoddai.

Vs. Petitioner

1 Ponnammah wife of Ponnampalam and her husband.
2 Maruthappu Ponnampalam of Chetty Street, Nallur Respondents

This matter coming on for disposal before I M. Ismail Esquire, District Judge, Jaffna on the 1st day of March 1969 in the presence of Mr. S. Thirunavukkarasu, Proctor on the part of the Petitioner and the petition of the petitioner dated 21st day of February, 1969 and the affidavit of the petitioner dated 18th day of February and the Last Will and Testament No. 7780 dated the 26th day of January 1959 and attested by S. Thirunavukkarasu, Notary Public and the affidavit of the attesting witnesses and the Notary having been read.

It is ordered that the Last Will and Testament of Veluppillai Kandiah of Anaicoddai, deceased, dated 26th day of January, 1959 and attested by S. Thirunavukkarasu Notary Public under No. 7780 and now deposited in this Court be and the same is hereby declared proved, unless the respondents abovenamed or any other person or persons shall on or before the 20th day of May, 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is ordered that the said petitioner is the executrix named in the said Will, and that he is entitled to have probate of the same issued to him accordingly unless the respondents abovenamed or any other person or persons shall on or before the 20th day of May, 1969 show sufficient cause to the satisfaction

Navalar Statue Fund

The Jaffna Saivaparipalana Sabha has contributed a sum of Rs. 1008/- to the Navalar Statue Fund inaugurated by the Sri Sri Arumuga Navalar.

Trade & Transport Co. Ltd.

Whereas Mr. Sellathurai Kumaraguru of Advocate Lane, Valvettiturai has applied to the Directors of the abovenamed Company for the issue of a Duplicate Certificate in respect of 50 Ordinary Shares of Rs. 94/- each, numbered: 1376 - 1425, registered in his name, the original of which is represented to have been lost or mislaid Notice is hereby given that if within two weeks hereof no claim is made to or no objection lodged with the undersigned the Directors will proceed to deal with the application for Duplicate Certificate the original of which will be deemed to have been cancelled.

N. Coomaraswamy,

Secretary,
Trade & Transport Co. Ltd.
47, Clock Tower Road,
Jaffna
4th July, 1969.
(83 27, 4 & 11)

Trade & Transport Co. Ltd.

Whereas Mrs. Pavalamalar Jeganathan of 120/1, Arasady Road, Jaffna, has applied to the Directors of the abovenamed Company for the issue of a Duplicate Certificate in respect of 50 Ordinary Shares of Rs 94/- each, numbered: 1126 - 1175, registered in her name the original of which is represented to have been lost or mislaid Notice is hereby given that if within two weeks hereof no claim is made to or no objection lodged with the undersigned the Directors will proceed to deal with the application for Duplicate Certificate the original of which will be deemed to have been cancelled.

N. Coomaraswamy,

Secretary,
Trade & Transport Co. Ltd.
47, Clock Tower Road,
Jaffna,
4th July, 1968.
(84 27, 4 & 11)

of this Court to the contrary.

This 1st day of March, 1969
Sgd. K. E. Kathirgamalingam
District Judge, Jaffna
Drawn by
Sgd. S. Thirunavukkarasu
Proctor for Petitioner
20-5-69

Time to show cause extended till 16-7-69

Sgd. I. M. Ismail
D. J.

(O.52 27 & 4)

ORDER NISI

ORDER NISI

ORDER NISI

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

July, 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Testamentary Jurisdiction No. 669

Testamentary Jurisdiction Case No 2428

Testamentary Jurisdiction No. 940

Testamentary Jurisdiction No. 2426/T

In the matter of the intestate estate of the late Valliammai wife of Ponnampalam Rajanayagam of Palaly South Vasavilan.

In the matter of the intestate estate of Saravannamuttu Thavaratnam of Puloly West

In the matter of the intestate estate of the late Appacuddy Sithamparanathan alias A. S. Nathan of Thunnalai South Karaveddy

In the matter of the Intestate estate of the late Kandiah Balasundaram of Thirunelvely, Jaffna

It is further ordered that the 8th Respondent above, named be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem over the minors the 3rd to 7th represent them in these testamentary proceedings, unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 4th day of July, 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

(Dead) Chinniah Kathiripillai of the same place Original Petitioner Vs.

Deceased Joseph Velupilini Saravannamuttu of Puloly West Vs Petitioner Mabel Poomaniammah Saravannamuttu of do Respondents

Sivasothinayagam widow of Appacuddy Sithamparanathan alias A. S. Nathan of Thunnalai South Vs. Petitioner

Deceased Kamalambikai widow of Kandiah Balasundaram of 750, Palali Road, Thirunelvely, Jaffna

This 18th day of April, 1969 Sgd I. M. Ismail District Judge, Jaffna

- 1. Rajanayagam Sandiraguptha
2. Sinnathankachchi wife of Chinniah Kathiripillai both of the same place and
3. Ponnambalam Rajanayagam of the same place now of Technical College, Kokkuvil Respondents

This matter coming on for disposal before I. M. Ismail, Esquire, District Judge, Jaffna on the 22nd day of April 1969 in the presence of Mr. N. A. Rajaratnam Proctor on the part of the Petitioner and Affidavit of the Petitioner dated 17th April 1969 having been read.

- 1 Sandiravathana Sithamparanathan
2 Menaka Sithamparanathan
3 Subunakumari Sithamparanathan
4 Puspamalar Sithamparanathan all of Thunnalai South
5 Vallipuram Sellathamby of Point Pedro Respondents

Vs. Petitioner 1 Senthilmany daughter of Kandiah Balasundaram
2 Sinthathvey daughter of Kandiah Balasundaram
Minor 3 Balasundaram Amalakumar
4 Balasundaram Balakumar
5 Balasundaram Anantha Kumar
6 Balasundaram Devakumar
7 Balasundaram Krishnakumar
8 Kandiah Sinnathamby all of 750 Palali Road Thirunelvely, Jaffna Respondents

Drawn by Sgd S Visuvalingam Proctor for Petitioner 75 20 & 27

Ponnambalam Rajanayagam of Kokkuvil East, Jaffna

It is ordered that the Petitioner abovenamed be and he is hereby declared entitled to have letters of administration to the Estate of the said deceased issued to him accordingly, unless the Respondent abovenamed or any other persons interested shall on or before the 8th day of July 1969 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This matter coming on for disposal before S J.C. A C M.S Silva Esquire, District Judge, Point Pedro on the 8th day of January 1969 in the presence of Mr M. Esurapachan Proctor on the part of the Petitioner and affidavit of the Petitioner having been read.

This matter coming on for disposal before R. Paramaguru Esquire, District Judge, Jaffna, on the 18th day of April 1968 in the presence of Mr. S. Visuvalingam, Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner dated 18th day of April 1969 having been read:

HINDU ORGAN & INTHUSATHANAM

ANNUAL SUBSCRIPTION RATES

Table with 2 columns: Subscription Type, Rate. Includes Inland (English 10 00, Tamil 10 00, English & Tamil 15 00) and Outside Ceylon (English 12 00, Tamil 12 00, English & Tamil 18 00).

Vs. Petitioner Minor 1. Rajanayagam Chandra Gupta of Palaly South Vasavilan

This 22nd day of April 1969.

It is ordered that the 5th Respondent be appointed Guardian-ad-litem of the minors the 1-4 Respondents abovenamed that the petitioner as widow of the abovenamed deceased be declared entitled to obtain Letters of Administration to his estate and that Letters of Administration be accordingly issued to the Petitioner unless the Respondents appear before this Court on or before the 5th day of February 1969 and show cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is ordered that the Petitioner be and she is hereby declared entitled, as the widow of the abovenamed deceased to have Letters of Administration to the above estate issued to her accordingly, unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 4th day of

Table with 2 columns: Subscription Type, Rate. Includes Advertisements: Order Nisi Rs. 15-00. Over 1/2 column additional fee.

Drawn by N. A. Rajaratnam Proctor for Petitioner

Sgd. I. M. Ismail District Judge (O.66 20 & 27)

This matter coming on for disposal before I. M. Ismail Esquire District Judge, Jaffna on the 12th day of December 1969 in the presence of Mr. C. Arulampalam Proctor on the part of the substituted petitioner and the affidavit and Petition of the Substituted petitioner having been read.

It is ordered and decreed that the abovenamed 2nd respondent abovenamed be appointed Guardian-ad-litem over the minor 1st respondent for the purpose of watching her interests in these administration proceedings and that the Substituted petitioner Ponnampalam Rajanayagam is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said deceased Valliammai wife of Ponnampalam Rasanayagam and that Letters of Administration be issued to the said substituted petitioner as her lawful husband unless the said respondent or any other person or persons interested shall appear on or before the 11th day of February 1969 and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 12th day of December 1969.

Sgd I. M. Ismail District Judge, Jaffna

Drawn by C. Arulampalam Proctor for Substituted Petitioner

11-2-69 Time to show cause extended to 29-4-1969 Sgd. I M. Ismail District Judge, Jaffna

29-4-69 Time to show cause extended to 3-7-69

Sgd. I. M. Ismail District Judge, Jaffna (O.65 20 & 27)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 2424

In the matter of the intestate estate and effects of the late Marjorie Yogan Muthiah of Chundikul

(Miss) Florence Kanagammah Muthiah of No 12, Colambagam Road, Chundikul Vs Petitioner

- 1 Mrs. Charlotte Sinnathangachchi Hoover
2 Mrs. Emily Mathuram Sebaratnam both of No. 12, Colambagam Road, Chundikul, Jaffna Respondents

This matter coming on for disposal before R Paramakuru Esquire, Additional District Judge of Jaffna, on the 14th day of April, 1969, in the presence of Mr. D. Rajadurai Proctor on the part of the petitioner and affidavit of the petitioner dated 7th day of April, 1969, having been duly read;

It is ordered that the petitioner be and she is hereby declared entitled as sister of

the abovenamed deceased to have letters of administration to the above estate issued to her accordingly unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall appear before this court on or before the 3rd day of July 1969 and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 14th day of April 1969 (Sgd.) I. M. Ismail District Judge.

the abovenamed deceased to have letters of administration to the above estate issued to her accordingly unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall appear before this court on or before the 3rd day of July 1969 and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 14th day of April 1969 (Sgd.) I. M. Ismail District Judge. 41 20 & 27

THE JAFFNA MUTUAL BENEFIT FUND Co. Ltd. (Established 1918)

10,000 shares of Rs. 5/- each, 50,000/00

Recurring Deposits: Contributions at the rate of Rs 10/- per month for 80 months will earn Rs 1000/- at the rate of Rs. 100/00 per month for 80 months will earn Rs. 10,000/00.

Savings Account: opened and interest allowed at 1% per annum on the average monthly balance when it does not fall below Rs. 1500/

Fixed Deposits: received for periods of 12, 24, & 36 months and interest allowed at 7, 8 & 9 per cent per annum respectively.

Loans on the security of Jewels and Deposits are granted and part payments accepted.

FOR FURTHER PARTICULARS APPLY TO: THE MANAGER.

சார்ஜஸ்க் கழாது பெய்சு மலிவாகு சர்ட்டா மன்சு... (Tamil text regarding fund details)

Printed and published by Mr. M. Mylvaganam residing at No. 2, Second Lane Brown Road Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabha, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakasa Press, 450 K. K. S. Road, Vannerponnai, Jaffna, on Friday June 27, 1969.

Editor: R. N. SIVAPRakasam